

Dragutin FELETAR

# ZLATARI I SPLAVARI NA DRAVI



**1. KAKO SE ISPIRE ZLATO** — Bliskajo se već kak dogo, /po zelenom našem logo/ Mura i Dravica, /međimorska vodica. /Kak se ne bi bliskale, /da su po ne zlata,/ zlatnim zrnjem ne zna se, /šteta je bol bogata. Tu melini so drveni, na Muri i Dravi, (plavaju čoni tu i tam,) marljivi su nam zlatari.

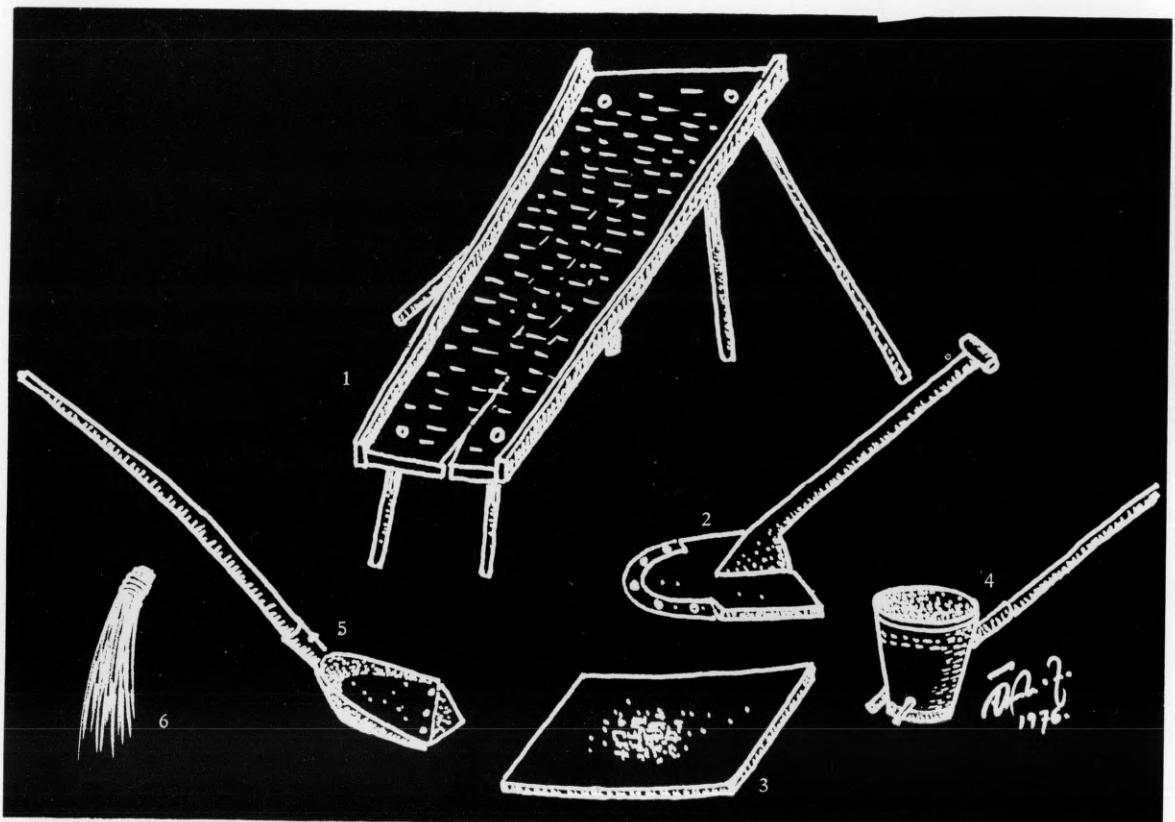
Tako je u svojoj kajkavskoj pjesmici »Bliskajo se već kak dogo« doživio ispirače zlata na Dravi i Muri pokojni čakovečki pjesnik Stjepan Lajner. Tako eto, zlato se ne nalazi samo u dolini Yukona na dalekoj Aljasci, basnoslovnim rudnicima zlata kod Johannesburka ili na hladnim visoravnima Verhojanskih planina. Ono leži tu na dohvata naših ruku — među sitnim

zrncima šljunka i pijeska na srednjem toku Drave i donjoj Muri. Netko je slikovito izračunao: u pet vagona šljunka nalazi se dvije stotine grama zlata! Drava i Mura stoljećima su veliki prijatelji obalnom stanovištu, iako svojim hirovitim poplavama počesto »navraćaju« i u njihove domove. Stari riječni zanati, poput šajkaštva, mlinars-

tva, ribarstva, brodarstva, splavarstva i zlatarstva, udarili su pečat gospodarskoj i društvenoj povijesti priječnih naselja, a osobito u hidrogafskom čvoru Mure i Drave (Marija na Muri, Kotoriba, Donji Vidovec, Donja Dubrava, Podravska Selnica, Mali Bukovec, Veliki Otok, Legrad, Torčec, Drnje, Botovo).

Svakodnevni život zlatara bio je pun romantičke puštolova, ali u isto vrijeme prožet i brigama naporne svakodnevice. Na put se odlazilo obično u grupama po nekoliko čamaca. Kolona čamaca krstarila je i do četrdesetak kilometara uzvodno i nizvodno Dravom i Murom i vraćala se u selo s malim ali skupocjenim grumenima zlata. Kako, da kles, ispirati te primamljive

**Zlatarski alat:** 1. Velika deska, 2. Lopata gledaljka, 3. Mala deska, 4. Žajtar, 5. Lopata metaljka i 6. Metlica od vrbovine (crtež: Josip Fluksi)



bljeskave ljuskice plemenite kovine?

Da bi lakše odgovorili na ovo pitanje, ovog ljeta (točnije, 14. kolovoza 1976. godine) prisustvovali smo zanimljivoj demonstraciji ispiranja zlata kod Donjeg Vidovca u Međimurju, nekadašnjoj »metropoli« dravskih zlatara. Na produjini (sprudu) dravskog rukava Jalševcu u Pezaku, svoj starinski zlatarski alat, dopremljen ovamo karakterističnim izduženim zlatarskim čonom, opet su upotrebili stari dravski vukovi — zlatari Rudolf Kranjec, Franjo Matulin i Mato Kolenić. No, da bi bolje mogli opisati ovu prastaru tehnologiju, posegnuli smo i za postojećom literaturom o dravskom zlatarstvu.<sup>1</sup> Dakle, pođimo redom.

Tehnika odvajanja sićušnih zrnaca zlata od šljunka i pijeska čini se da se nije promijenila skoro ni za dlanu. Na rijeku se odlazi obično u paru, koji čine vođa (ponajčešće i vlasnik opreme ili jednostavno: gazda) i njegov pomoćnik. Ispiralo se od ranog proljeća, pa sve do kasne jeseni, a radovi su se pogotovo intenzivirali u pauzama između poljoprivrednih radova, jer su gotovo svi zlatari u pravilu posjedovali u selu i svoje poljoprivredno gospodinstvo. Prava navala, ako je tako možemo nazvati, na dravске produjine vladala je nakon viših vodostaja rijeke i poplava, jer je voda otkrila nove zlatonosne nanose.

Odakle, zapravo zlato, ovdje u dravskim i murskim pijescima? Kišpatić i Tučan o tome pišu: »Zlato nije ni najmanje rijetka kovina. Ima ga po brdinama u kamenju, gdje se u tankim listićima ili žicama provlači na sve strane. Najobičnija ruda, uz koju je

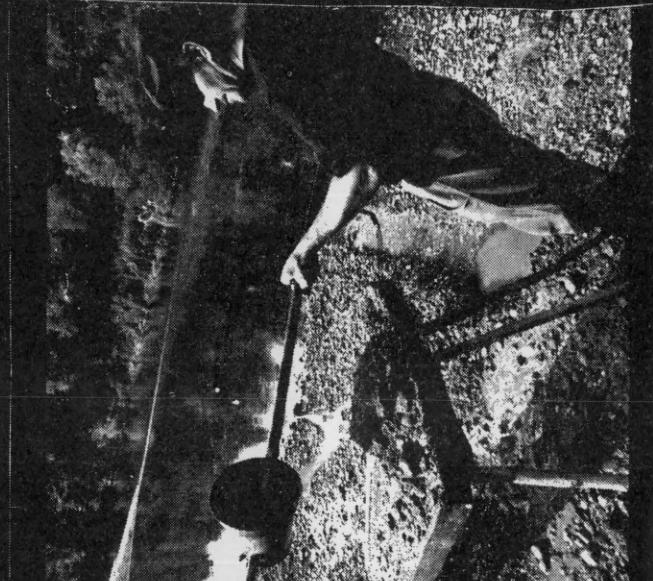
zlato priraslo u kamenju, jeste bjelutak, bijeli kamen. Ako je ovo kamenje, u kojem ima udrobljena zlata, dulje vremena u doticaju s atmosferiljama, tj. za zrakom i kišom, to se ono drobi, a voda ga odnese u potoke i rijeke u obliku razdrobljenog pijeska i usitnjenoj mulja. S drobnišem otplavi i zlato, te se naslaže gdjekad u dolini ili u koritu rijeke, gdje voda laganje teče. Ovakvo naplavljeno zlato obično se nalazi u sitnim zrnima, listićima ili u prahu, dok su veći komadi ponajviše rijetki.<sup>2</sup> Eto, upravo to je i slučaj s našom Dravom i Murom, koje u svojem srednjem, odnosno donjem toku talože zlatonosne nanose. Na Dravi zlato se uglavnom ispiralo od Marijabora (doduše, rjeđe) do Virovitice, a na Muri od Radgone do Legrada.<sup>3</sup>

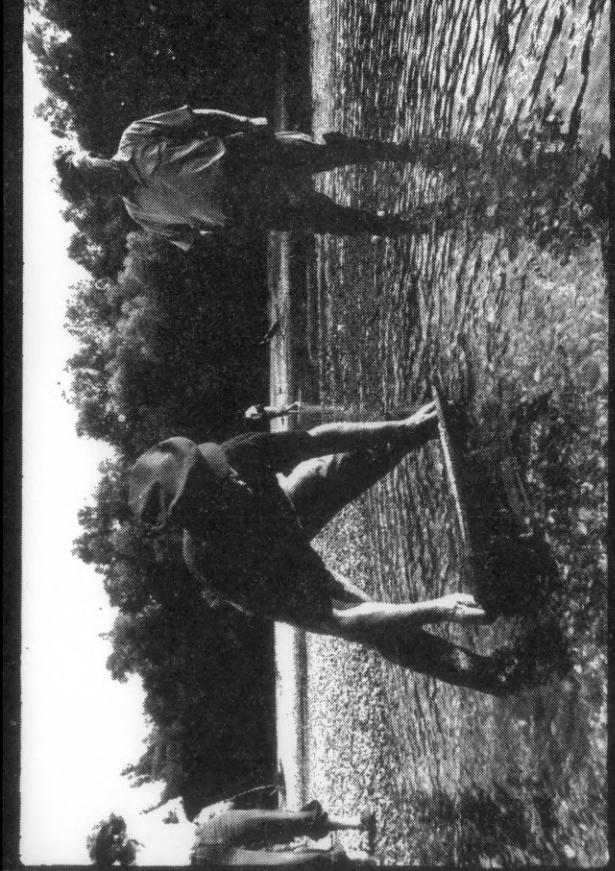
Do dravskih produjina, kojih zaista posvuda ima dovoljno, bilo uz obale ili u obliku ada na sredini rijeke, zlatari su dolazili karakterističnim čamcom ili čonom. »Za to im služi čamac dug 6 do 7 metara, a širok svega 70 do 80 centimetara. Za izradu čamca uzima se uvijek jalovo drevo ili topola. Prednji i stražnji dio čamca ravno je odsiječen radi lakšeg pristajanja i izvlačenja na obalu. Dva vesla, za svokog zlatara po jedno, neminovan su inventar te male brodice...«<sup>4</sup>

Iskusno oko vođe primjeti najpogodnije mjesto za ispiranje i čamac pristaje uz produjinu. Bilo je to obično na početku novog nanosa šljunka, kojeg je netom načela ili pak donijela bujica. Kako kažu iskusni donjovidovečki zlatari, ako je boja šljunka crvenkasta, onda obećava i bolji »ulov« zlata. Ta boja se provjerava lopatom gledanj

kom, koja se svojim zaoštrenim i okovanim vrhom zavrta u šljunak i otkrije gornji sloj. Zatim se tom lopatom gledanjkom, koja je hrapava i izrađena od kakvog mekanog drveta, zagrabi šljunak i polako se ispere na pličaku rijeke. To se obično radi u hladu, kako bi se lakše zapazila svjetlucava mala zrna ili ljuske na površini lopate. Iskusno oko zlatara ih odmah prebroji: ukoliko ih ima oko deset ispiranje će biti dosťa mršavo, a ako ih ima više od dvadeset ili recimo čak četrdeset, onda se na tom mjestu svakako stalo i iz čamca je istovaren sav potreban alat za ispiranje. Mi smo prilikom navedene demonstracije kod Donjeg Vidovca nabrojili na gledanjki više od dvadeset zrna. Moram priznati, bili smo malo uzbudeni pred tim svjetlucavim ljuskama, sjećajući se djetinjskih oduševljenja knjiških opisa raznih »zlatnih groznica« s divljeg zapada ili sjevera. No, takve groznice u čitavoj povijesti ispiranja zlata na Dravi nije bilo. To je ovdje mukotrpan i dugotrajan posao, koji je njegovim sudionicima osigurava tek bijednu koru kruha.

Nakon provjeravanja nalaza lopatom gledanjkom, postavlja se glavni pribor za ispiranje zlata. To je prije svega glavna deska, koja je izrađena od jagnjedova drveta, dužina joj je oko 170, a širina do 70 centimetara. Ona se na produjini, tik uz pličak, postavi u kosi položaj — dakle, zadnje dvije noge su joj duže od prednjih. Zatim jedan od zlatara (to je obično pomoćnik, a u toku dana se i izmjenjuju) grabi šljunak lopatom metanjkom i stavљa je na gornji dio velike deske. Lopata metanjka je srazmjerno velikih dimenzija, zašiljena i





okovana na vrhu, kako bi se lakše mogao zahvatiti šljunak. Drugi zlatar grabi vodu posebnom limenom posudom na dugom štapu, koja se zove žajtar. Ona je u obliku lijevka, s otvorenim sa strane koji se po potrebi može i zatvoriti (zaštopati). Žajtarom se na šljunak, koji je nabačen na veliku desku, nalijeva voda i tako se sva krupnija zrna ispiru dolje, a ispod deske formiraju se karakteristični zlatarski kupići šljunka, kojih je nekad bilo na stotine, pa i tisuće, razbacanih po dravskim produjinama.

Kada se nabacaju dva takva kupa, dakle oko kubik šljunka, na velikoj deski ostane crni i crveni sitni pijesak, a u njemu, naravno, zrnca zlata. Onda se velika deska okreće u kosi položaj, postavi se nad mirnu vodu i sada otvorenim žajtarom polako polijeva vodom, te se tako cijeli sadržaj isperje na jednu manju desku ili ispiraču. Ta deska također je izrađena od mekanog drveta, malo je udubljena u sredini i manje hrapava od velike deske. Dimenzije su joj obično 50 puta 40 centimetara. Da bi taj posao prebacivanja sitnog pijeska sa zlatom s velike deske na malu desku ili ispiraču tekao brže, koristi se i posebna metlica kojom se na tri maha sadržaj mete prema dolje. Tada, kada je pijesak ispran na ispiraču (koja je, usput budi rečeno, gotovo uvijek vlažna, pa prema tome i tamne boje da se lakše vidi zlato), slijedi najstručniji dio ispiranja zlata. Naime, zlatar zaista mora biti vješt u vlađanju daskom ispiračom da bi nijihajući daskom u mirnoj vodi isprao sitni pijesak, ali da mu ne pobegne usput niti jedno sitno zrnce zlata!

Nakon tog posla, koji zlatar obavlja do koljena u vodi i nagnut nad desku ispiraču, ostane zajedno na daski samo sitni crni mulj i sićušne pahuljice zlata. Taj se sadržaj zatim istresi na neku čistu limenu kutijicu (koja ne smije biti zardala) ili u kakav porculanski tanjur. Ostatak posla obavlja se uglavnom kod kuće. Iz posude se živom (živo srebro) skuplja zlato: obično na jedan gram zlata dolazi gram žive. Takvi grumenčići se zatim stavljaju u domaće platno, dio žive se fizički istiskuje sticanjem i tiskanjem s posebnom malom drvenom lopaticom. Ostali dio žive se ispari zagrijavanjem ispod posude, a tako dobiveno dravsko zlato formira se u

male grumenčice, za koje stručni izrađivači nakita kažu da pripada među najkvalitetnije na svijetu! Naravno, dravski zlatari imaju i primitivne vagice ručne izrade za vaganje zlata, a i sitne utege pravili su sami tako da su u krumpiru najprije izrezali oblik utežića, a zatim u tu rupicu nalijali olovu. Točnu mjeru tih »gvihtov« znali su samo oni koji su ih i izradili! Dobiveni komadić zlata obično su zvali »frugica«, a za mjeru su upotrebjavali razne izraze i količine, tako da ih je običan laik teško razumio.<sup>5</sup>

Ispiranje zlata je mukotran i težak posao. Računa se da su dva zlatara (jedan par) dnevno znali prebaciti preko deske i po dvadeset kubika šljunka što zaista imponira (to je 20 metenja ili 40 ispiranja). Prosječno se dnevno ispiralo od tri do pet grama zlata, a ako se ta zarada podijeli na dvojicu, onda je ona zaista minimalna, iako se radilo »od zvijezde do zvijezde«. Obično je veći dio zarade odnio vođa ili gazda, a pomoćnik je išao za »treći groš«, a ako su imali ravnio dio u opremi i bili pajdaši, onda su ispirali »spolom«, tj. svakome polovica. U ranija vremena, negdje do prvog svjetskog rata, poštivalo se pravilo iskoljenja, pa je jedan par zlatara mogao nalazište zahatariti (iskolčiti) koliko je želio, dok se u novije doba to pravo više ne poštuje. Svakiji ispire gdje želi, pa i u najvećoj blizini drugog zlatarskog para.

Na furu (rutu) išlo se obično po deset dana, pa i po tri tjedna. Često su se čamci vozili i zaprežnim kolima do Ptuja (po dva čamca na jednim kolima), pa se onda spušталo i ispiralo Dravom do matičnog

### Stranica 118:

**Ispiranje na velikoj deski (gore lijevo), lopata gledaljka (dolje lijevo), rad s metlicom (gore desno), na velikoj deski već se zrcale zrnca zlata (u sredini desno), ispiranje šljunka žajtarom (dolje desno)**

### Stranica 119:

**Ispiranje zlata na mali deski (gore lijevo), vaganje zlata na amaloj vagi, (gore desno), ispiranje sadržaja s velike na malu desku (dolje lijevo), ovo zrno zlata ima oko osam grama (dolje desno)**  
**(Sve fotografije uz ovaj članak: Vladimir Kostjuk)**

selo na sutoku Mure u Dravu. Spavalо se pod šatorom izrađenom od domaćeg platna, koje je bilo napeto drvenim prutovima (locnima). Šator se postavio na niže, često i iskopano mjesto, tako da je bilo zaštićeno od vjetra. Prehrana je bila vrlo jednolična, iako je posao zahtijevao izuzetno mnogo kalorija u mišićima. Uglavnom se jeo krumpir, kuhala se i juha (zaftik se pravio na licu mjesta), a na posebne udice i naprave (žinje, lecanjke) lovila se i riba. Domaći kukuruzni kruh bi se narezao na šnите, osušio na suncu, pa je tako mogao duže biti otporan na kvarenje. Sobom se nosila i prosena kaša kukuruzno brašno za žgance i slična hrana.

Mukotrpnim radom skupljeno zlato prodavalо se obično seoskim prekupcima zlata u Donjem Vidovcu i Donjoj Dubravi, koji su za taj posao imali i posebne dozvole od države. U vrijeme Austro-Ugarske monarhije zlato se nosilo i u banke u Prelogu, Koprivnici, Ludbregu, Čakovcu ili madžarskoj Nagykaniszi, dok je bilo i dosta švercer-a. Slična situacija bila je i između dva rata, dok je nakon oslobođenja zlato otkupljivala uglavnom posebno osnovana Zlatoispiračka i zemljoradnička zadruga s. o. j. u Donjem Vidovcu. Naravno, prije rata glavnou zaradu vukli su preprodavači zlata, a ne sami zlatari s Drave i Mure.

Računa se da se ovaj način tehnologije ispiranja zlata, koji smo opisali, nije stoljećima mijenjao. Čak i alat je ostao isti, jedino je u novije doba bilo više lopata s okovanim vrškovima, lakše se dolazilo do dobrih žajtara, a zlatari su imali i suvremenije (tvornički izrađene) vagice. U davna vremena je alat me-

đimurskih i podravskih zlatara vjerojatno bio gotovo sav jedino od drveta, a Žarka Kolin piše da su se umjesto deski nekad upotrebljavala i drugačija sredstva za ispiranje, ali da se ne može sa sigurnošću tvrditi da su ih upotrebljavali i naši dravski zlatari. »Jedno od najstarijih sredstava pri ispiranju bile su kudrave ovčje kože, koje su se polagale na rijeku. Dlaka je zaustavljala zlatna zrnca, koja su ljudi zatim vadili. U istu svrhu služila je i volovska koža. Kako su naši međimurski seljaci nekada ispirali zlato nije nam poznato.«<sup>6</sup>

**2. KRATKA POVJESNICA DRAVSKOG I MURSKOG ZLATARSTVA —** Iako je ispiranje zlata na Dravi i Muri zanat star sigurno više od jednog milenija, prve sigurne podatke o njemu nalazimo tek u XVII stoljeću. Otkad se zna za ovaj zanat, njime se bave seljaci iz međimurskih sela Marije na Muri, Donje Dubrave i Donjeg Vidovca (gdje je bilo uviјek središte ove djelatnosti), te iz podravskih naselja Legrada, Podravske Selnice i ponešto Ferdinandovca, a u prošlosti možda i Torčeca i Drnja. Šimun Vlahov piše da »seljaci, osobito sirotinja, sela Donjeg Vidovca, Donje Dubrave i Svete Marije ispiraju zlato na Muri i Dravi od Maribora do Pitomače i od Podturna do Donje Dubrave. S kolima se čamci prevoze do Maribora, a oda-vde prema Pitomači čamci plove niz maticu ispirući zlato na najpogodnijim mestima«.<sup>7</sup>

Dakle, najstarija pisana vijest o ispiranju zlata na Dravi potječe iz 1670. godine i do nje dolazimo posrednim putem. Kao što je poznato, tada su nakon

urote zrinsko-frankopanske zaplijenjena i sva imanja Zrinskih u Međimurju. Kao što to biva u takvima situacijama, vlastodršci su »omastili brk«, pa je iz velabne utvrde čakovečke mnogo blaga otpremljeno u bečki carski dvor i drugdje. Djelomično se sačuvao popis opljačkanih predmeta, pa je tako »kralj Leopold dao iz riznice Petra Zrinskog odnijeti u Beč 41 i pol dukata čistog zlata, ispranog iz rijeke Drave, po čemu vidimo da se ono već tada vadilo. Prvi podaci, koji nam govore o načinu ispiranja, spominju drvenu zlatarsku dasku, koja se održala u svojoj funkciji sve do danas«.<sup>8</sup>

Ispiranje zlata se u ovom kraju razvilo osobito u XVIII i XIX stoljeću, jer su potrebe za ovom plemenitom kovinom rasle, a rastao je uz veliki natalitet i broj nezaposlenih radnih ruku u selima oko hidrografskog čvora Mure i Drave, pa se barem djelomični izlaz kakvog-takvog zašljavanja tražio i u ovom starom zanatu. U to vrijeme zlatari iz Donjeg Vidovca osnivaju i svoj zaseban Zlatarski ceh, dakle zanatsko udruženje s poznatim pravilima za zaštitu interesa svojih članova. Nažalost, ova pravila zasad još nisu pronađena, pa se vjeruje da su uništена. Da bi unaprijedila ispiranje zlata, carica Marija Terezija, slično kao i za neke druge zanate (svilarstvo, primjerice), izdaje Donjovidovčanima i specijalnu povelju. Ovaj dokument izuzetne vrijednosti primio je tada-nji predsjednik (cehmešter) Zlatarskog ceha Bolta Embriuš, a u povelji je, među ostalim, pisalo i slijedeće: »Ispirači zlata iz Donjeg Vidovca imaju pravo ispirati zlato na Dravi, Savi i Muri. Za ispiranje mogu

koristiti nesmetano obalu u širini od tri metra.<sup>9</sup> Ova povjelja, kojom je Donjovidovčanima zagarantirano staro rudarsko pravo ispiranja zlata, izdana je 21. lipnja 1776. godine.<sup>10</sup>

S obzirom na doista težak život zlatara, a u nedostatku mogućnosti zapošljavanja u nekim drugim djelatnostima, stanovnici Kotoribe, Donje Dubrave, Legrada, Donjeg Vidovca i drugih sela, početkom ovog stoljeća pa sve tamo do početka drugog svjetskog rata opredjeljuju se za ekonomsku emigraciju, osobito u prekomorske zemlje. Usprkos tomu, kod kuće je još ostalo isuviše radnih ruku, pa zlatarstvo doživljava svoj zenit upravo u razdoblju između dva svjetska rata.

Ocjene o tome, koliko se tada ljudi bavilo ovim zanatom vrlo su različite, ali je sigurno da je od ispiranja zlata u nabrojenim selima živjelo nekoliko stotina obitelji, što nije malo. Dugački navodi da 1936. godine »u samom Donjem Vidovcu imade oko 75 zlatarskih porodica. Naplavljeno zlato potječe od kris-talinskih škriljevaca, kroz koje protjeće u gornjem toku Drava i Mura. Zlato se nalazi redovito u novo naplavljenim prudovima«.<sup>11</sup> Prema sjećanjima još danas živućih zlatara, godine 1939. bilo je na Dravi kod Donjeg Vidovca usidreno oko 120 zlatarskih čamaca (to znači 240 zlatara!). Kod Donje Dubrave 20, Marije na Muri 5, Podravske Selnice 3 do 5, te Legrada 10 čamaca.<sup>12</sup> Na osnovi kazivanja zlatara Drage Horvata, Drage Lukše i Josipa Šlibara iz Donjeg Vidovca, te otkulpljivača zlata Stjepana Kuneja iz Donje Dubrave, Gjerek bilježi da je između dva rata »pored Donjeg Vidovca na Dravi bilo veza-

no po 200 zlatarskih čamaca«.<sup>13</sup> Eugen Kotzig piše 1939. godine da nabrojenih nekoliko sela šalje na ispiranje zlata 200 do 300 grupa, a svaka grupa ima dva do tri člana.<sup>14</sup>

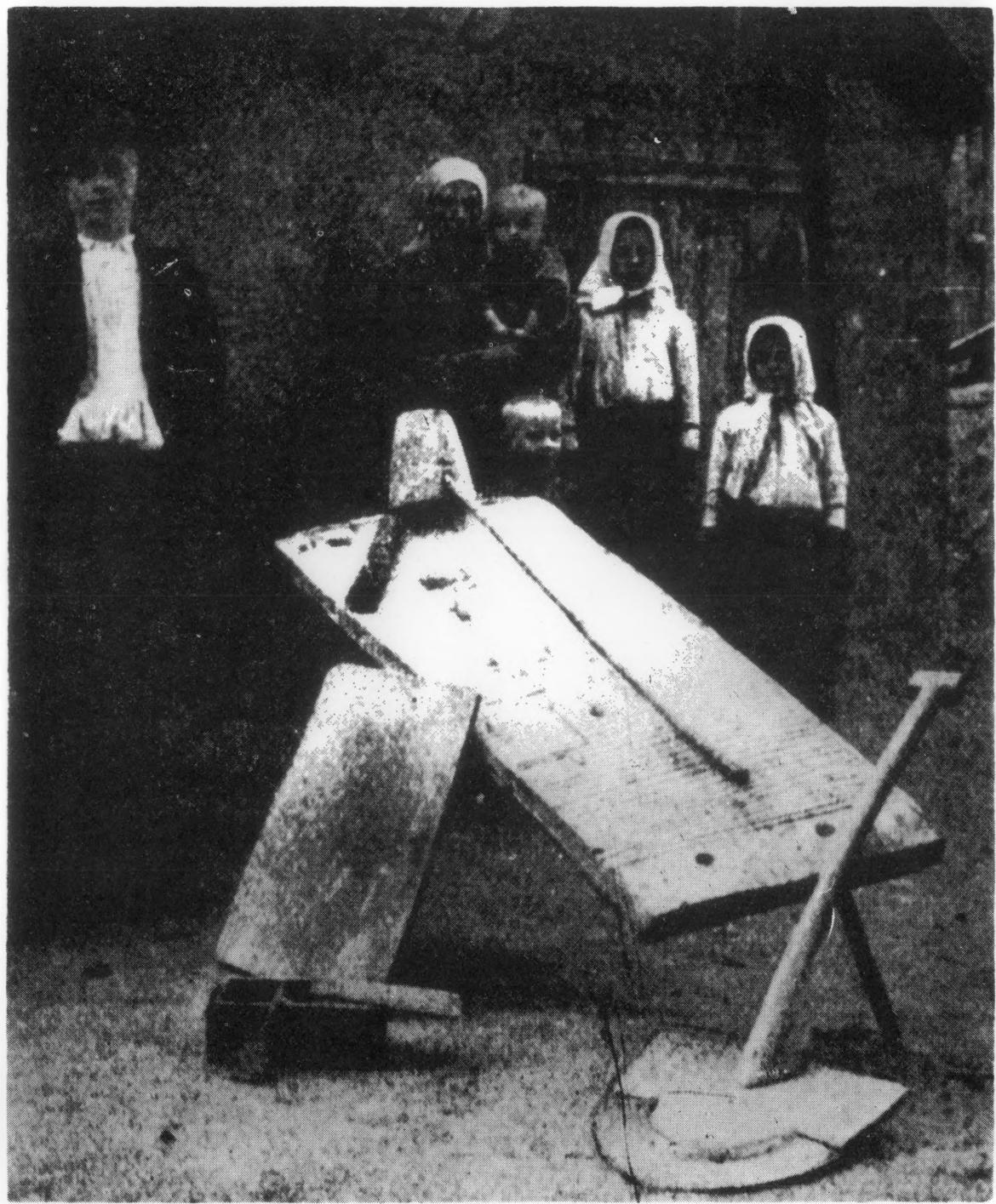
O brojnosti legradskog zlatarstva, evo i autentične izjave jednog od najstarijih tamošnjih ispirača, Ivana Broza: »Nizvodno smo uglavnom odlazili do Crneca, a uzvodno do Kotoribe i Svetе Marije. Pred drugi svjetski rat bilo nas je oko »pedesetak tabli« (deski za ispiranje), dakle oko 15 čamaca i stotinjak zlatara. Bila je to prava mala »armija sa Šanca« (dio Legrada). Sjećam se još imena mojih brojnih prijatelja-zlatara, živih ili umrlih, kao što su primjerice Stjepan Stanko, Pavao Granda, Blaž Rumenc, Stjepan Milner, Stjepan Nesić, Đuro Horvat, Franjo Broz, Ivan Broz, Stjepan Broz, Stjepan Pavliček, Mijo Pavliček i drugi. Nekada su i žene isle »metati šodra na veliku desku«. Bio je to čeman, težak život.«<sup>15</sup>

Iz prijeratnog razdoblja (1939.) doista se zanimljivim dojmljuje opis Eugena Kotziga o navodnoj »zlatnoj groznici« na Dravi. »Nedavno se pronijela vijest da su Mura i Drava doplavile mnogo pijeska, koji sadržava mnogo zlatnih zrna. Navodno se to mjesto nalazi 40 kilometara od Čakovca. Sjeo sam na motorni kotač da se uvjerim u istinitost tih vijesti, koje su pokrenule pravu seobu naroda prema tim rijekama. Već smo kod Donjeg Vidovca sreli grupu zlatara, no većina ih radi na plicinama kod Legrada. Iza legradskog kolodvora (na madžarskoj strani), jedva par koračaja od splavi, koja saobraća na Muri, našli smo grupu od 30 do 40 ispirača zlata, koji su

marljivo radili. Na savjet moga pratioca uputili smo smo se na obližnje Jakovo, ispituju opranu dasku, pogledali, na svakih 50 do 60 koraka stope manje grupe zlatara, sagiblju se, no se pijesak na primitivne daske za ispiranje i pažljivo ispitaju opranu dasku. Posao teče tiho, »zlatna groznica« je zavladala svima i važno je samo koliko sjajnih zrnaca se skupilo u zarezima daske«.<sup>16</sup>

Međutim, o nekakvoj »zlatnoj groznici« nije moglo biti ni riječi, već se radi o mukotrpnom poslu. Tā, najveće zrno zlata koje je ikada isprano na Dravi bilo je veličine zrna hajdinske kaše, a isprao ga je donjovidovečki ispirač Vida Šarkan 1938. godine.<sup>17</sup> To se pamti i bilo je jednom u povijesti. I sam Kotzig na kraju svojeg članka realističnije piše: »Blatni su i prljavi ovi zlatari, jednako sivi kao mutna voda rijeke, koja se tajanstveno valja sipajući zlato i muljevitno kamenje obale. Zlato — od kojeg ispiračima jedva dostaje za koricu kruha«.<sup>18</sup>

Naravno, zlatna zrnca nisu mogla mimoći maštu kapitalističkih poduzetnika toga vremena, pa se itekako javno raspravlja da li bi se eventualno isplatilo zlato ispirati na suvremeniji, industrijski način. Dapače, jedan takav projekt već je bio i napravljen, a onjemu pišu i koprivničke »Podravskie novine« 1928. godine: »Vađenje zlata iz Drave i to na potezu od Legrada do Virovskih konaka, dobio je kao koncesiju posjednik g. Šandor Braun iz Đurđevca, pa je s tim u vezi spomenuto područje Drave pregledalo povjerenstvo: rudarski glavar g. Milić i Klemenčić, banovski savjetnik ing. Španičić i sreski načelnik g. Bagoly.



Jedna zlatarska obitelj iz  
Donje Dubrave snimljena  
oko 1930. godine sa zlatar-  
skim alatom

Nađene su obilne zlatonosne naslage, pa je g. Braun odlučio vaditi zlato modernim strojevima, koji bi dnevno vadili barem jedan kilogram zlata. Za ovo produžeće, prvo ove vrste u našoj zemlji, očekuje se da će g. Braun angažirati samo domaći kapital.<sup>19</sup> Nаравно, do ostvarivanja projekta nikad nije došlo, jer se na vrijeme shvatilo da se ispiranje ne bi isplatio. Ono je bio srazmjerno primamljiv prihod samo za siromašne seljake, a nikako za poduzetnike željne brže zarade.

Nakon rata seljaci su nastavili s ispiranjem zlata, iako se iz godine u godinu broj čamaca i zlatara rapidno smanjivao. Gotovo svi zlatari iz priobalnih naselja na sutoku Mure u Dravu bili su poslovno vezani uz novoosnovanu Zlatospiračku i zemljoradničku zadrugu s. o. j. u Donjem Vidovcu. Ova sjeversna zadruga u »zlatnom selu«, kako su ona zvali Donji Vidovec, osnovana je 30. VIII 1946. godine, prvi predsjednik bio joj je Franjo Žemljic, tajnik Matija Kolenić, dok je kasnije knjigovođom više godina bio Drago Lukša.<sup>20</sup> Zadruga je djelovala vrlo plodno sve do 1957. godine, kada je praktički prestala postojati. Žarka Kolin 1957. još spominje donjovidovečku zadrugu,<sup>21</sup> a Gjerek 1956. godine piše da je zadruga imala 114 članova.<sup>22</sup> Zadnji aktivni predsjednik zadruge bio je Rudolf Kranjec.

Zlatarstvo na Dravi i Muru danas je praktički potpuno izumrlo, a na prastarim zanat podsjećaju još priče i pokoji sačuvani čamac i alat. Dogodilo se ponkad da nekadašnji stari pajdaši i dravski vukovi, sada pedesetgodišnjaci ili šezdesetgodišnjaci, izadu sa svojim čamcem na kak-

vu produjinu i isperu koji gram zlata. Tek toliko da se sjete nekadašnjeg življenja na Dravi. Takvih povremenih ispirača zlata još se nađe u Donjem Vidovcu, Donjoj Dubravi i Legradu. Mi smo, eto, prilikom demonstracije ispiranja kod Donjeg Vidovca imali vražju sreću: na svega dva kupa (jedno metenje) dobili smo jednu petinu grama zlata, a to, kako rekoše iskusni zlatari, nije nimalo loše!

Ipak, ispiranje zlata moralo je neminovno uzmaknuti pred suvremenim načinom življenja, jer se priobalno stanovništvo zaposlilo u drugim, izdašnjim i laganijim zanimanjima. A, kako kažu starine zlatari, i Drava se nekako smirila, ukroćena je nasipima i elektranama, pa praktički i nema otkrivanja novih zlatonosnih slojeva.

Drava i zlatarstvo inspirirali su i Mihovila Pavleka Miškinu, tog barda podravske književnosti između dva rata, da o prastarom zanatu napiše i slijedeće: »A kad spuzne u koroški već lete po njoj u svojim malenim čamcima marljivi zlatari, pregledavaju naplavine ima li u njima zlata. Zasvijetli li im se štograd, privežu čamac uz obalu, razapnu male šatore, nastave drvene dvonožne stolice, jedan velikom drvenom lopatom baca šljunak na stol, drugi to polijeva, vodom ispire i tako iskriku po iskrigu, mrvicu po mrvicu, sabiru na daščicu zlatni pjesak. Teška je to i naporna služba. Ali život tjera«.<sup>23</sup>

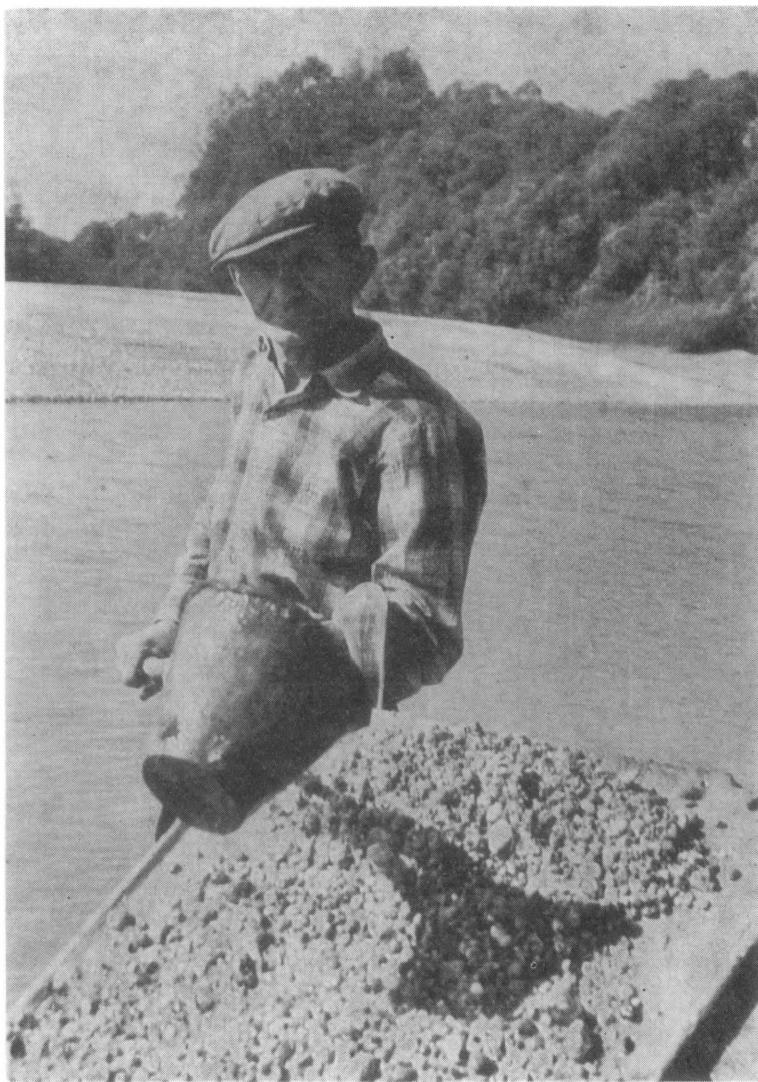
I da ovaj kratki nostalgični napis o dravskim ispiračima zlata, tim težaci ma i dobrim ljudima, završimo stihovima međimurskog narodnog pjesnika Florijana Andrašeca: »Gde

mi bistra Mura teče / sva kovrsnih rib je puna. / Vu njoj zlatar zlato bere / sim tam vesla svoga čuna.«<sup>24</sup>

### 3. DRAVSKO SPLAVARSTVO ILI FLJOJSARSTVO

— Zvonimir Bartolić, čakovečki publicist i književnik, o dravskom splavarstvu je, među ostalim, zapisao: »Svoj rast koncem XIX i početkom XX stoljeća Donja Dubrava duguje vrlo životom prometu na rijeci Dravi. Drava je tada bila posuta šajkama i splavima. Tu se obavljalo pretovarivanje i danonoćno, sve dok nije krenuo led, na šajkama i splavima gorjele su vatre. Mokro drovo izvlačilo se na okrvavljenim ramenima iz vode. Postojalo je tada i »kasino« za »bojje« društvo. Livrejirani kočijaši, hintovi, sluge, mnogo gostionica. U središtu Dubrave, na glavnom trgu oko crkve, u to vrijeme sagrađeno je nekoliko zgrada, a na periferiji uz stari dravski rukav, u sjeni šume, nastala je čitava ulica malenih sitnih potleušica, brvnara i krovinjara. Tu se živjelo na Dravi i od Drave. Među čamcima, splavima, ribarskim mrežama vrzmalо se uvijek mnoštvo golišave djece. Činilo se kao da to nije Europa, već neka istočnjačka mahala. Tako su one zgrade i one romantičarske slike krovitosti plamtečih vatri na šajkama i splavima, u ljetnim noćima imale svoj kravavi epilog u bijedi i neimaštini«.<sup>25</sup>

Splavarstvo je zaista dalo jedan pečat življenju na Dravi, ono je više od stotinu godina živjelo na dravskim bujicama odnoseći tisuće kubika drva i mladost splavara. Transportiranje drva Dravom vrlo je staro, vjerojatno su se tim poslom bavili i stanovnici uz rijeku još prije dolaska



**Stjepan Horvat iz Donje  
Dubrave ispire zlato —  
snimljeno 1966. godine**

Slavena. No, nas ovom prigodom zanima jedino splavarstvo ili, kako ga priobalno stanovništvo zove, fljosarstvo, koje je bilo suvremenije organizirano kao trgovina drvom velikih razmjera.

Drvo (balvani) spušteno padinama Pohorja i Kobanskog u Dravu slagalo se u posebno građene splavi ili fljojsе. Tako, u obliku manjih splavi, putovalo je

do Donje Dubrave, gdje Drava postaje mirnija i šира (kod Legrada dobiva i vode Mure), a tu je bilo i sjedište firme koja je organizirala trgovinu. Kod Donje Dubrave, na Lenti, splavi su se prikupljale, prepravljale u veće plovne jedinice i putovalo se dalje. Zahvaljujući očuvanim računima i sjećanjima splavara, danas znamo da se to drvo transportiralo Dravom

i prodavalo u usputnim mjestima (ponajviše Osijeku), a ponajviše se plovilo dalje Dunavom do kupaca u Novom Sadu, Beogradu, Pančevu, Smederevu — sve do Đerdapa!

Splav ili fljojs je obično bio dug 22, a širok šest metara. Balvani su bili povezani običnim gožvama ili vrbovim šibama, pa je trebalo doista mnogo umještosti da se on sastavi i ne-

oštećen doplovi do dalekog odredišta. Na splavi se odvijao specifičan život splavara, pun napetosti i stalne borbe s hirovima Drave. Rukovodilac male ekipe (obično tri do pet splavara) bio je kormanoš, ponajčešće najstariji i najiskusniji splavar koji je usmjeravao plovilo maticom (kormanio).

Zivot splavara bio je vrlo mukotran i težak. Fljojsari, ti sinovi brze rijeke, bili su ujedno i fanatici svoga zvanja. Dravu nikad ne bi zvali jednostavnim njezinim imenom, već su uvijek naglašavali »naša Drava«. Splavareva plaća kretala se ovisno od dužine rute Dravom i Dunavom. Primjerice, za splavarenje od Donje Dubrave do Vizvara (kod Ferdinandovca) primalo se 100, a do Osijeka 350 starojugoslavenskih dinara, itd. Za uloženi trud i vrijeme, bilo je to svakako vrlo malo, ali drugog zaposlenja nije bilo. Tako se u donjodubravskom radničkom naselju uz Dravu (Prekop) živjelo vrlo bijedno, a dobar dio zarade nosio se u Rusakovu, Robanovu, Vrtarićevu, Markušićevu ili koju drugu seosku krčmu.

— Naš fljojs sretno je prošao sve brzace i sakrite produjine Drave i u već smo plovili naoko mirnim i širokim Dunavom. Međutim, kada smo bili u blizini Slankamena, vode Dunava iznenadno su se uzbukale od jakog vjetra i oluje, koja je upravo nailazila. Podigli su se veliki valovi i mi smo bili prisiljeni pristati uz obalu. Ali, kormanoš (kormilar) je nadradio pokret, vjerujući da je splav dovoljno čvrst da se bori s valovima. Tek što smo se otisnuli od obale, zahvatili su nas valovi i fljojs se ubrzo raspao. Na sreću, cijela posada spasi-

la se plivanjem na obalu. Baš tada transportirali smo na balvanima i nekoliko tona letava, te su se one rasipale po velikoj površini Dunava. Kasnije smo spašavali što se spasiti dalo. Ako me pak pitate za imena splavara, onih pokojnih i onih živih, sjećam se Josipa Misera, Andrije Jančeca, Đure Bogomolca, Đure Kolarića, Stjepana Mikulana, Đure Jakupaka, Stjepana Punčikara, Stjepana Harometa, Antuna Kralja, Stjepana Duhovića, Josipa Topleka, Stjepana Mikulina, Franju Bogomoleca, Ivana Ujlakija i drugih — ispričao mi je jednom prigodom stari dravski vuk i kormanoš Andrija Vugrinčić iz Donje Dubrave.<sup>26</sup>

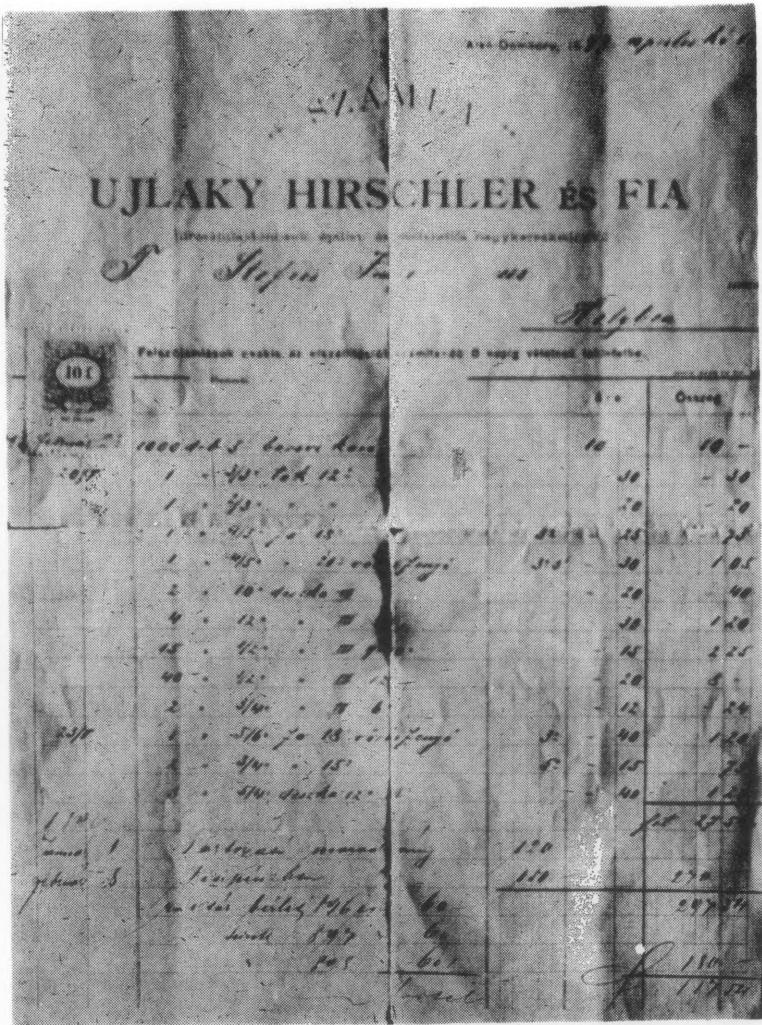
Računa se da je obitelj Hirschler, kako se zvala kasnije firma sa trgovinom drvom, došla u Donju Dubravu iz Madžarske početkom XIX stoljeća. Bio je to Henrik Hirschler, koji je obilazio međimurska sela nudeći na prodaju raznu sitnu robu. Svoj trgovачki posao integrirao je s poslovima tada poznatog donjodubravskog krvnara i trgovca građevinskim drvom Remuža Ujlakija. Tako je 1828. godine nastala firma Ujlaki-Hirschler, koja je kasnije nazvana »Ujlaki-Hirschler i sin« i dala pečat cijelokupnoj povijesti sela i splavarstva na Dravi.<sup>27</sup>

Firma je počela kupovati drvo u Sloveniji, pa kasnije i u Austriji, spuštati balvane u Dravu i transportirati ga rijekom do Donje Dubrave i dalje do kupaca. Tako je u Donjoj Dubravi već 1834. godine osnovan Ceh splavara i brodara, od kojeg se do danas sačuvao veliki češki vrč.<sup>28</sup> Henrikovi nasljednici poput Jakoba, Leopolda, Maksa i Antuna Hirschlera, vrlo su uspješno vodili poslove, osobito na-

kon 1848. godine, kupujući velike komplekse šuma u Sloveniji i Austriji, otvarajući brojna trgovačka predstavništva širom Habsburške monarhije i povećavajući broj splavara i drugog radništva. Od osamdesetih godina dalje, u Donjoj Dubravi borave talijanski građitelji, koji grade desetak izuzetno lijepih i skupih stambenih i drugih zgrada za potrebe firme, na Posrancu kod Drave gradi se i parna pilana, a Hirschleri dobivaju i visoki plemički naziv — baruni. Novcem se sve može kupiti.<sup>29</sup>

Izgradnja željeznice 1860. (Budimpešta — Kotoriba — Pragersko) nije umanjila značenje Drave kao transporter drva, već je pospješila razvoj donjodubravske firme. Naime, Hirschleri otvaraju svoje predstavništvo u Budimpešti, a dio balvana ili rezane građe izvadene iz Drave u Donjoj Dubravi voze na se Ijačkim kolima (foringaši) u bližu Kotoribu i željeznicom odvoze na madžarsko tržište. Dapače, kada je koncem prošlog stoljeća u Donjoj Dubravi izgorjela pilana, gradi se velika parna pilana u Kotoribi, a poslovi se povećavaju.<sup>30</sup>

Poslovi oko trgovine drvom zaista su cvali, a poduzetni Hirschleri proširivali su poslovanje i na razmjeđe druge trgovačke robe i živežnih namirnica. Firma je postala jedna od najpoznatijih u ovom dijelu habsburške monarhije, a njezina predstavništva radila su u gotovo svim ovećim mjestima. Stovarište drva i trgovina građevinskim materijalom donjodubravske firme postojalo je i u Koprivnici. Prema jednom računu iz 1874. godine doznaјemo da su Hirschleri načravili posao s gradskom općinom Koprivnica prodajući joj drvo u vrijednosti



Jedan račun firme »Ujlaki-Hirschler i sin« iz 1899. godine

Splav kod Donje Dubrave snimljena oko 1930. godine



**Glavna zgrada firme »Ujlaki-Hirschler i sin« snimljena između dva rata (danas zdravstvena stanica i dječji vrtić)**

**Na idućoj stranici:**

**U lov, koji je 1905. organizirala donjodubravska firma, došlo je mnogo poslovnih ljudi i plemića iz Mađarske i Austrije  
Detalj iz parne pilane u Kotoribi (srušeno 1945. godine)**



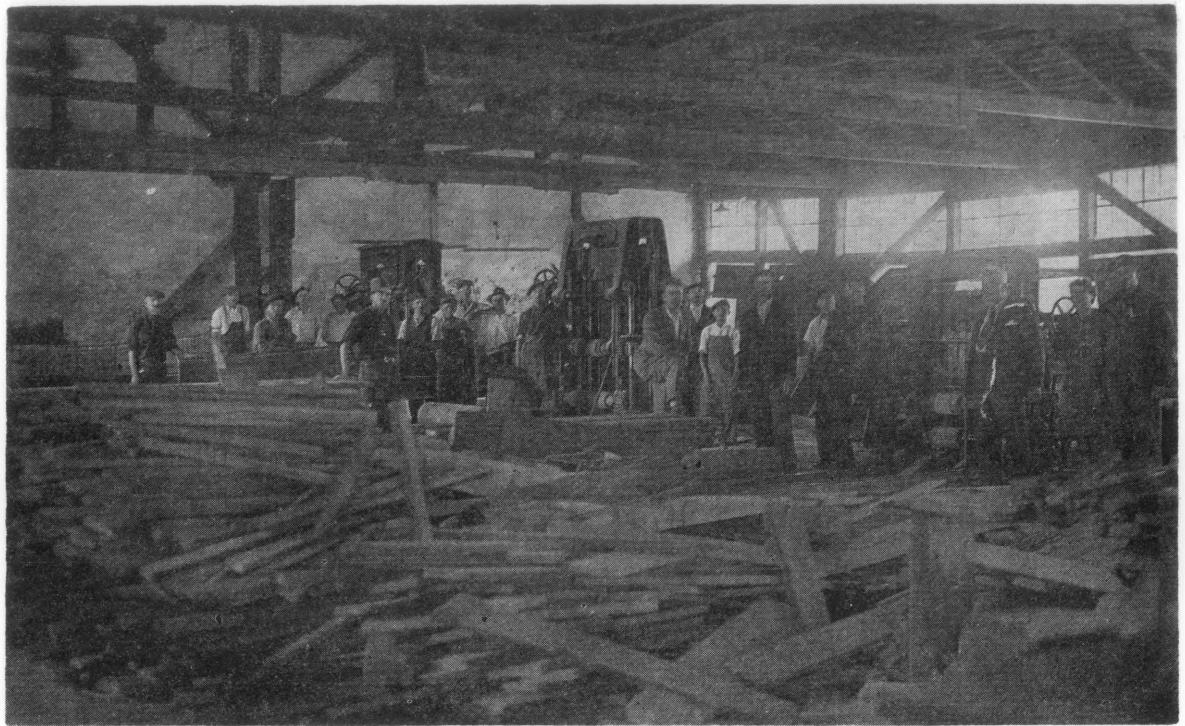
od 2.421 forinta i 91 novčića, a kasnije su se ti poslovi u Koprivnici stalno proširivali.<sup>31</sup>

Godine 1908. proslavljenja je vrlo svečano 80. obljetnica postojanja firme. Tada je kompanija »Ujlaki-Hirschler i sin« imala tridesetak predstavnštava, blizu pet stotina zaposlenih, a tu je bilo i 16 pilana razbacanih po Hrvatskoj, Sloveniji i Austriji (Kotoriba, Bruck am Mur, Dravograd, Kirschbach i drugdje). Ipak, između dva svjetska rata, bogataški sjaj ove firme (Ujlaky-Hirschler und Sohn, Ujlaky-Hirschler es fiá) počinje tamjeti, jer su njezini čla-

novi počeli živjeti raskošnim i raskalašenim životom, degenerirani obiljem. Naravno, povlačenjem novih granica poslije prvog svjetskog rata, uvelike su se pogoršali i uvjeti poslovanja, a napredak cestovnog i željezničkog prometa ugrozio je primat transporta drva rijekom. Tako je 100. obljetnica firme 1928. godine proslavljena prilično blijedo. Godine 1939. Hirschlerov činovnik Eugen Kaufman osniva svoje zasebno poduzeće za trgovinu drvom pod imenom »Borka«, ali je ono propalo već 1943. godine.

Polsije drugog svjetskog rata ova aktivnost više nije

obnovljena (splavarenje onemogućuju i elektrane na Dravi), ali u priobalnim naseljima, a osobito u Donjoj Dubravi još živi uspomena na fljojsare i trgovinu drvom. Tradiciju splavarenja pokušali su obnoviti novinari mariborskog lista »Večer«, koji su 1967., 1968. i 1969. godine organizirali uspjela turistička putovanja Dravom, uglavnom od Maribora do Donje Dubrave, pod nazivom »Rancarija«. Međutim sudionici ovih putovanja plovili su Dravom u čamcima, dok su dva originalna splava načinjena jedino radi atrakcije. Staro splavarstvo zauvijek je nestalo.





**Polazak sudionika »Ranacrije 69« iz Maribora na put čamcima Dravom do Donje Dubrave**

#### Bilješke ispod teksta

<sup>1</sup> O tehnologiji ispiranja zlata opširnije se piše u sljedećim člancima i radovima: dr Vladimir Blašković: Ispiranje zlata na Dravi, predavanje na Radio-Zagrebu, 13. II 1939. (rukopis kod autora); Kišpatić-Tučan: Slike iz ruderstva, Zagreb 1914.; Dragutin Feletar: Legrad, monografija, Čakovec 1971.; Žarka Kolin: Ispiranje zlata u Međimurju, Radovi Kongresa folklorista Jugoslavije, Varaždin 1957.; Eugen Kotzig: Kako se vadi zlato iz Drave i Mure, Veliki međimurski kalendar, Čak-

vec 1939.; Ivo Gjerek: Međimurski zlatari, Glas Podravine, Koprivnica, 29. XI 1956.; Dragutin Feletar: Iz povijesti Međimurja, Čakovec 1968.; Šimun Vlahov: Međimurjem, podravnom i kalničkim krajem, Zagreb 1937.; Dragutin Feletar: Zlatonosni šljunci Drave i Mure, Međimurski kalendar, Čakovec 1969.

<sup>2</sup> Kišpatić-Tučan, o. c., str. 59; Blašković, o. c., str. 1

<sup>3</sup> Kolin, o. c., str. 36

<sup>4</sup> Kolin, o. c., str. 36

<sup>5</sup> Zlato isprano u Dravi obično je bilo 24-karatno, a ono iz Mure imalo je od 16 do 18 karata. Evo i ne-

kih karakterističnih zlatarskih mje-  
ra: z dva kupa zišel je obično jeden  
groš (deset groša je jeden gram). Po-  
stojala je mjera i cent — deset cen-  
ti jedan groš. Jedna deka je deset  
grama sirovog (sa živom) ili pet  
grama pečenog (čistog) zlata. Name-  
tel sem cvancigu — to je 12 groša.  
Dukat je 2,5 grama zlata, a talir tri  
grama. Bilo je i drugih mjera, a  
kao utezi (gvichti) obično su služili  
ne maloj vagici i obični kovani nov-  
ci, za koje su zlatari točno znali ko-  
liko važu.

<sup>6</sup> Kolin, o. c., str. 19

<sup>7</sup> Vlahov, o. c., str. 19

<sup>8</sup> Kolin, o. c., str. 35. Vjerojatno je isti izvor koristio i dr Rudolf Horvat (»Povijest Međimurja«, Zagreb 1944., str. 145), ali on piše da je odnijeto sve 4 i pol, a ne 41 i pol dukata zlata. Bilo kako bilo, ovaj podatak nedvojbeno dokumentira postojanje zanata ispiraća zlata na Dravi u to doba.

<sup>9</sup> Feletar: Zlatonosni šljunci . . . , o. c., str. 168 i 169

<sup>10</sup> Blašković, o. c., str. 3 i 4

<sup>11</sup> Dr Zvonimir Dugački: Međimurje, Čakovec 1936., str. 31

<sup>12</sup> Prema izjavi Rudolfa Kranjca, Franje Matulina i Mate Kolenića iz Donjeg Vidovca i Stjepana Horvata iz Donje Dubrave.

<sup>13</sup> Gjerek, o. c., str. 5

<sup>14</sup> Kotzig, o. c., str. 44

<sup>15</sup> Feletar: Legrad, o. c., str. 122

<sup>16</sup> Kotzig, o. c., str. 44

<sup>17</sup> Feletar: Zlatonosni šljunci . . . , o. c., str. 169

<sup>18</sup> Kotzig, o. c., str. 45

<sup>19</sup> Podravskie novine, Koprivnica, 28. V 1928.; Dragutin Feletar: Podravina, monografija, Koprivnica 1973., str. 296

<sup>20</sup> Mato Kolenić iz Donjeg Vidovca čuva i danas člansku iskaznicu te zadruge, na kojoj, među ostalim, piše da je zadruga osnovana 30. VIII 1946. godine. »Ova iskaznica izdaje se na temelju odobrenja Ministarstva industrije i rудarstva NR Hrvatske broj 6119-R-46 od 24. VII 1946. Iskaznica ujedno služi za nesmetan rad na rijeci Muri i Dravi duž jugoslavensko-madžarske granice od NR Slovenije Murom do ušća i Dravom do mjesta Donji Miholjac. Odobrenje je izdalo Ministarstvo unutrašnjih poslova, pasošna i privavno-odjavna služba, broj 3375-46 od 25. VII 1946. godine. Takve iskaznice imali su i drugi ispiraci — članovi zadruge.

<sup>21</sup> Kolin, o. c., str. 36

<sup>22</sup> Gjerek, o. c., str. 5

<sup>23</sup> Mihovil Pavlek Miškina: Drava, knjiga I, Koprivnica 1968., str. 288

<sup>24</sup> Florijan Andrašec: Međimurske fijolice, Prelog 1956.

<sup>25</sup> Zvonimir Bartolić: Donje Dubrava — u svojoj historiji, legendi i stvarnosti, Međimurje, Čakovec, 29. VII 1964.

<sup>26</sup> Dragutin Feletar: Iz povijesti Međimurja, Čakovec 1968., str. 183 i 189

<sup>27</sup> Dragutin Šafar: O Dobravi i Dobravčanima, rukopis, str. 2

<sup>28</sup> Vrć s ozakama ceha nalazi se kod Andrije Čežmešije, električara iz Donje Dubrave, koji ga je našao

na tavanu poznate Vrtarićeve krčme, gdje su inače splavari obišu trošili svoj teško zaradeni novac.

<sup>29</sup> Šafar, o. c., str. 3 i 4. U na-  
rodu se priča da su Hirschieri 1878. godine prevarom došli do na-  
sljeda Gašpara Ujlakija, sina njihova  
kompanjona Remuža Ujlakija. Gas-  
par je živio u Parizu i bio znameni-  
ti krznar na carskom dvoru, te os-  
tavio nasljeđe od čak 70.000 dukata,  
koje su Hirschieri uspjeli prigrabiti  
samo za sebe. Bio je to tada velik  
kapital, koji je bez sumnje posje-  
šio naglo širenje firme potkraj pro-  
šlog stoljeća.

<sup>30</sup> Dubravska firma upravo zahva-  
ljujući izgradnji prугa otvara svoja  
predstavništva čak i u Bosni i odan-  
de trguje drvom za madžarsko i  
druga tržišta. Pilana u Kotoribi, u  
kojoj je u sezoni radilo i do dvije  
stotine radnika, dignuta je u zrak  
1945. godine prilikom povlačenja ne-  
priatelja i nije se više obnovila.

<sup>31</sup> Historijski arhiv Varaždin, Arhiv  
gradskog poglavarstva Koprivnica,  
broj 1894 od 18. VI 1874. godine